

ЎЗБЕКИСТОН RESPUBLIKACI OЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС
ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ

ТАШКЕНТ ВИЛОЯТИ
ЧИРЧИҚ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

“ТАСДИҚЛАЙМАН”
Тошкент вилояти Чирчиқ давлат
педагогика институти ректори
Г.И. Мухамедов



“МАЪКУЛЛАНДИ”
Ўзбекистон Республикаси Вазирлар
Маҳкамаси хузуридаги Олий Аттестация
Комиссияси раиси А.Т. Юсупов



ХОРИЖИЙ ТИЛЛАР БЎЙИЧА МАЛАКАВИЙ ИМТИХОН

ДАСТУРИ

Ўзбекистон Республикаси Олий Аттестация Комиссияси Раёсатининг 2019 йил
“30” май 2644/4 -сонли қарори билан тасдиқланган

I БОБ

1.1. Чет тилларда малака имтихонини топшириш учун умумий қондалар

Ўзбекистон Республикасида узлуксиз таълим тизимида хорижий тилларни ўрганиш давлат таълим стандартлари асосида амалга оширилади. Амалдаги давлат таълим стандартига кўра давлатимизда чет тилларини ўқитишдан мақсад ўқувчиларда маиший, илмий ва профессионал соҳаларда ўзга тиллардаги мулоқотини шакллантиришдир.

Чет тилида мулоқот қобилияти қуйидагиларни ўз ичига олади:

- **тилшунослик**, сўз бойлиги ва грамматика соҳасидаги тил аспектлари ва нутқ қобилиятлари (тинглаш, ўқиш, гапириш ва ёзиш) соҳасидаги билимларни ўз ичига олган тилшунослик;

- маҳаллий ва хорижий тилларнинг ижтимоий-маданий хусусиятларини билиш ва нутқ қобилиятини ўз ичига олган **ижтимоий-лингвистик ва маданий қобилият**;

- алоқа билан боғлиқ вазиятни ва коммуникатсия самарадорлигини оширишга ёрдам берадиган стратегияни, масалан, мураккаб мулоқот шароитида узилиш, тушунтириш, компенсатсия қилиш стратегиясига мувофиқ, хорижий тилда алоқа қилиш қобилиятини таъминловчи **прагматик қобилият**. Ушбу ҳужжатда прагматик компетентсия оғзаки ва ёзма мулоқотда мувофиқ тил воситаларини қўллаш орқали фикрларни бир-бирига боғлаш қобилиятини, шунингдек, оғзаки ёки ёзма нутқда лингвистик сигналларни тушуниш ва шарҳлаш қобилиятини ривожлантиради.

II БОБ

1. Хорижий тилларда малака имтихонига қўйиладиган талаблар

Тил қобилиятлари ва билимлари талаблари тўртта нутқ қобилиятига мурожаат этувчиларни баҳолаш мезонларига эътибор қаратадиган умумий Европа тил кўникмаси қолипи (СЕФР) нинг идентификаторлари томонидан белгиланади.

2. Тил қобилиятига талаблар

2.1. Нутқ қобилияти

2.1.1. Тинглаш

Сухбатни ёки қийин далилларни тушуниш ва кузатиш.

Маърузалар, нутқлар, маърузалар, батафсил йўриқномалар ва илмий ва профессионал тақдимотлар, саволлар ва баёнларнинг бошқа шаклларини билиб олиш.

Рекламалар ва хабарларни тушуниш.

Таниш ва таниш бўлмаган мураккаб нутқни контекстда тушуниш. Маҳаллий маърузачиларнинг сўзлашувлари ва муҳокамаларини деярли тўлиқ англаб олиш.

Радио ва Интернет материалларини, телекўрсатув ва ҳужжатли филмларни, интервьюларни ва бошқаларни тушуниш.

2.1.2. Гапириш

Диалог

Бизнес шериклар билан музокаралар олиб бориш.

Муайян масалалар бўйича саволларни сўраш.

Иштирок этиш, қўллаб-қувватлаш ва керак бўлганда, маҳаллий маърузачилар билан узоқ музокараларни бошлаш.

Ўз-ўзидан мунозара ва мунозараларда қатнашиш.

Махсус интервьюларда қатнашиш.

Расмий санъат доирасида фикр ва фикрларни аниқ ифода этиш.

Мунозара чоғида ўзингизни оклашни такомиллаштириш, парафразингни ишлатиш, ўз фикрингизни қайта тиклаш ва таништириш.

Нутқ қоидалари доирасида муаммоларни музокара қилиш ёки ҳал қилиш.

Саволларни расмий вазиятга мувофиқ, масалан, семинарда сўраш ва жавоб бериш.

Монолог

Махсус мавзу бўйича яхши тузилган тақдимотни ўтказиш.

Касбий фаолият билан боғлиқ бўлган атамалар, ходисалар, мавзуларнинг батафсил талқинини бериш.

Махсус мавзу бўйича оғзаки маъруза бериш.

Мақоланинг аниқ тасдиғини, маърузалар, муҳокамаларни қилиш.

Таниқли мавзуларда мунозаралар тизимини мантикий равишда ишлаб чиқиш ва қўллаб-қувватлаш, уларнинг фикрини мустаҳкамлаш учун қўшимча далиллар ва мисоллар билан кенгайтириш.

2.1.3. Ўқиш

Матнлардан асосий/керакли маълумотларни таниш ва бегона мавзуларда тушуниш. Шахсий ва профессионал ёзишмаларни тушуниш.

Графика, графикалар, жадвалларнинг қисқача тавсифини тушуниш.

Мураккаб хабарларни тушуниш.

Махсус комплексни ёзма кўрсатмалар ва қўлланмаларни тушуниш.

Профессионал мавзулардаги мақолалар ва ҳисоботларда керакли маълумотларни аниқлаш. Мақсадлар, конференция дастурлари билан танишиб чиқиш, керакли маълумотларни аниқлаш ва идентификация қилиш.

Юзаки ва синчиклаб ўқиш қобилияти ва кўникмасини шакллантириш.

2.1.4 Ёзиш

Махсус хабарларни ёзиш (бизнес мактублар, эслатмалар, электрон почта).

Яхши тузилган эсселар ва ҳисоботларни ёзиш.

Мантиқан яратилган илмий ва илмий мақолалар ёзиш.

Ёзма тавсиялар бериш, ҳисобот ва шарҳларни ёзиш.

Заруриятга кўра якуний малакавий ишлар ёзиш.

2.1.5. Таржима

Ариза берувчининг она тилидан чет тилига ва хорижий тилдан она тилига оғзаки ва ёзма таржима қилиш кўникмаларига эга бўлиши керак, чунки таржима тушунчанинг тўлиқлиги ва аниқлигини назорат қилишнинг энг самарали усули ҳисобланади. Замонавий мутахассислар таржима илмий услубининг ўзига хос хусусиятларидан хабардор бўлишлари керак, таржима ўзгаришларини билиш, компенсация масалалари, контекстли алмаштириш, сўзларни полимейтика, ситуация маънолари, луғатнинг 5 та саволлари ва лексик бирликларнинг мазмунан маъноси.

2.2. Тил қобилиятлари

2.2.1. Лексик қобилият

Контекстда профессионал сўз ва терминлардан фойдаланиш. Алоқа шароитида аниқ сўз бирикмаларидан фойдаланиш. Халқаро сўзларни кенг миқёсда таниб олиш ва қўллаш.

2.2.2. Грамматик қобилият

Алоқа шароитида комплекс грамматик ва синтактик тузилмалардан фойдаланиш. Матнда тилнинг алоқа воситасидан тўғри фойдаланиш. Маърузани ихтисослаштирилган ҳолда тушуниш учун уни уйғунлик ва алоқадорлик жиҳатидан таҳлил қилиш.

III БОБ

Синов таркиби ва таркиби

Малака имтиҳони икки қисмдан иборат:

1. Компютер синовлари.
2. Оғзаки имтиҳон.

3.1. Компютер синовлари

Компютер синовлари изланувчиларнинг сўз ва грамматикани билишларини ўрганишни ўз ичига олади.

Синов вазифалари 15 та тестдан иборат. Ҳар бир тўғри ҳал қилинган тест 2,0 балл билан баҳоланади. Максимал балл 30,0 га тенг.

3.2. Оғзаки имтиҳон

Оғзаки имтиҳон учта вазифадан иборат:

- 1) ўқиш, она тилига таржима қилиш, қайта гапириб бериш 1500-2000 та босилган белгидан иборат оригинал илмий матн (максимал балл - 25,0);
- 2) 1000-1500 та босилган белгидан иборат бўлган оригинал газета ёки журнал мақоласини ўқиб, гапириб бериш (максимал балл - 15,0);
- 3) чет тилида докторлик диссертациясининг асосий мазмуни баён этиш (максимал балл - 30,0).

Асосий адабиётлар:

Инглиз тили

1. Абдалиева В.А. Английский язык для естественных факультетов. - Самарканд, 2010.
2. Бакиева Г.Х., Ирискулов М.Т., Ким Н.Н. English for Professional Development. - Ташкент, 2011.
3. Вавилова М.Г. Так говорят по-английски. -М.: МГИМО, 1996.
4. Григоров В.Б. Английский язык: Учебное пособие для технических вузов. -М.: Высш. шк., 1991.
5. Дубровская С.В. Биосфера и человек: Пособие по английскому языку - М.: Высш. шк., 1994.
6. Зильберман Л.И. Пособие по обучению чтению английской научной литературы (структурно-семантический анализ текста). - М.: Наука, 1981.
7. Ирискулов А.Т., Шатунова А.С. English Phonetics.- Ташкент, 2011.
8. Крупаткин Я.Б. Читайте английские научные тексты. - М.: Высш. шк 1991.
9. Курашвили Е.И. Английский язык: Пособие по чтению и устной речи для технических вузов.- М.: Высш. шк., 1991.
10. Куценко Л.И., Тимофеева Г.И. Английский язык.- М., 1996.
11. Учебник английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов Н.З. Новоселова, Е.С. Александрова, М.О. Кедрова и др. - М.: Высш. шк., 1994 (переиздано).
12. Учебник английского языка (для технических вузов) / И.В. Орловская и др. - М.: МВТУ, 1995.
13. Пароятникова А.Д., Полевая М.Ю. Английский язык (для гуманитарных факультетов университетов). - М.: Высш. шк., 1990.
14. Резник Р.В., Сорокина Т.С., Казарицкая Т.А. Практическая грамматика английского языка. - М.: Флинта, Наука, 1996.
15. Юсупов У. Инглиз тили грамматикасидан универсал қўлланма – Т.: Akademnashr, 2011.
16. Современный англо-русский политехнический словарь. - Бишкек ТКИСО, 1997.
17. Сотимов Ф. English-Russian-Uzbek Dictionary of Juridical Terms -Т * Адолат, 1999.
18. Лебедев О.В. Автомобильный терминологический англо-русский словарь. - Т.: Фан, 1994.
19. Гаппаров М., Қосимова Р. Инглиз тили грамматикаси. - Тошкент, 2008.
20. Sattarov T., Qurbanova N. English. - Т.: Адолат, 2007.
21. Ahmedov E. Republic of Uzbekistan (reference book).- Toshkent, 1993.
22. Халилова М., Сквон Ниле. Маркетинг. Инглизча-ўзбекча-русча луғат,- Т.: Ўқитувчи, 1996.

23. Muminov O.M. and others. Practical Course in Translation.- Tashkent, 2010.

Немис тили

1. Богатырева Н.А. Немецкий для менеджеров.- М.: Астрель, АСТ, 2002.
2. Богатырева Н.А., Ноздрин Л.А. Немецкий для финансистов. - М.: Астрель, АСТ, 2002.
3. Виноградова В.С. *Zu Besuch in Deutschland*. Практикум по немецкому языку. 1995.
4. Зак Р., Васильева М.М. Коммерческая корреспонденция (на немецком языке). *Deutsche Handelskorrespondenz*.- М.: Логос, 1996.
5. Зорина Н.В. *Deutsch Kommunikativ*. - М: МГУ, 1994.
6. Корольков Д.В., Аксенова Г.Л. Немецкий язык для сельскохозяйственных вузов.- М., 1996.
7. Мирзабекова Н.М. Немецкий язык для студентов экономических факультетов.- М.: МНИТ, 1994.
8. Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. СПб.: Союз, 1998.
9. Сушинский И.И. Немецкий язык: Учебник. - М.: Моек, юридический институт (МВД РФ), 1995.
10. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи: Подготовка переводчиков. - М.: Высш. шк., 1989.
11. Жуманиёзов О. *Deutsch*. - Тошкент, 1997ю
12. Тошев З., Очилов Т., Таницулова К. *Deutsch*. - Тошкент, 1994.
13. Саидов С. Немис тили грамматикаси. -Тошкент, Ўқитувчи, 1990.
14. Маматов М., Абдурахманова Д. Немис тили (юристар учун). – Тошкент, Адолат, 2001.

Француз тили

1. Гак В.Г., Львин Ю.И. Курс перевода. Французский язык. (Общественно-политическая лексика). - М.: Международные отношения, 1980.
2. Корзина С.А. Французский язык. Речевые клише в диалогической речи. - М.: Высш. шк., 1991.
3. Краинская Л.А. Упражнения на лексические трудности французской научной литературы. - Л.: Наука, 1978.
4. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка: Практический курс.- М.: Высш. шк., 2009.
5. Хасанова Д. *Manuel de Francais*. - Тошкент, 1997.
6. Аликулова Д. *Manuel de Francais*. -Тошкент, 2003.
7. Якубова С. Француз тилидан 14 дарс.- Тошкент, 2000.
8. *Dictionarie francais-ouzbek*. - Тошкент, 2008.
9. Маматов А. ва бошқ. Француз тилининг амалий грамматикаси. - Тошкент, 2015.

Тузувчилар : ф.ф.д., проф. Ж.Ш.Джумабаева,
 М.А.Юсупова,
 Г.С.Халдарчаева

Тақризчи: М.Н.Мусабекова

Ушбу дастур Тошкент вилояти ЧДПИ Илмий кенгашининг 2019 йил 27 февралдаги
2-сонли мажлисида тасдиқланган